

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0516X**

Página / Page **1/4**

**Solicitante / Applicant** **STREAMLIGHT INC**  
30 Eagleville RD  
Eagleville, PA 19403 - USA

**Fabricante / Manufacturer** **STREAMLIGHT INC**  
30 Eagleville RD  
Eagleville, PA 19403 - USA

**Local de Montagem / Assembly Location** **Não aplicável / Not applicable**

**Importador / Importer** **Não aplicável / Not applicable**

**Marca Comercial / Trademark** **Não aplicável / Not applicable**

**Produto Certificado / Certified Product** LANTERNA  
FLASHLIGHT

**Modelo / Model** PROPOLYMER 3C HAZ-LO

**Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number** **Não aplicável / Not applicable**

**Marcação / Marking** Ex ia IIC T4 Ga  
Ex ia IIIC T99 °C Da

**Normas Aplicáveis / Applicable Standards** ABNT NBR IEC 60079-0:2008, ABNT NBR IEC 60079-11:2009,  
ABNT NBR IEC 60079-26:2008

**Programa de certificação ou Portaria / Certification Program or Decree** **Portaria no. 179, de 18 de maio de 2010 do INMETRO.**  
INMETRO Portaria 179 as of May 18, 2010

**Concessão Para / Concession for** **Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.**  
Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

**Emissão / Date of issue** 23 de novembro de 2012 / November 23, 2012

**Revisão / Revision date** 22 de novembro de 2015 / November 22,, 2015

**Validade / Expire date** 22 de novembro de 2018 / November 22, 2018

**Carlos R. Zoboli**  
**Gerente de Certificações / Certification Manager**

**UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.**

*UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Decree above mentioned.*



**Organismo de Certificação / Certification Body**

**UL do Brasil Certificações**  
Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrine, 105 - 24° andar.  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0516X**

Página / Page **2/4**

### MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto  
*Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model*
- Modelo Ensaio de Lote  
*Lot Test Model*

### CERTIFICADO DE ORIGEM EMITIDO NO EXTERIOR / ORIGINAL CERTIFICATE ISSUED ABROAD:

DOCUMENTO / DOCUMENT	NÚMERO / NUMBER	EMIÇÃO / ISSUE DATE	VALIDADE / VALID DATE
Certificado do Produto <i>Product Certificate</i>	FTZÚ 11 ATEX 0183X	2012-09-24	NA

### LABORATÓRIO DE ENSAIOS / TESTING LABORATORY:

Physical technical test Institute, Ostrava-Radvanice - FTZÚ  
Pikartská 7. 716 07 Ostrava Radvanice – CZ

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O equipamento é uma lanterna de mão alimentada por baterias, protegido por segurança intrínseca e é composto pelo corpo da lanterna em três cores (amarelo, laranja e preto), tampa frontal e um interruptor selado pela parte traseira. Dentro do equipamento existem três baterias primárias alcalinas de 1,5 V e tamanho C e uma placa de circuito impresso com seus componentes eletrônicos. Como fonte de luz são utilizados dois tipos diferentes de LEDs brancos de alta potência.

Não existem no equipamento terminais de entrada ou saída intrinsecamente seguros.

*The product is a portable, battery operated headlamp. The product is an intrinsically safe apparatus. The product comprises a lamp body in three colours (yellow, orange and black), facecap, a switch sealed by boot. Inside of the product there are three 1.5V primary alkaline cells size C, one printed circuit boards with electronic. As a light source is used a high power white LED in two types. There are no input or output IS terminals.*

### CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Não aplicável / *Not applicable*

### CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

*SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:*

- O equipamento deve ser aberto somente em área não classificada.  
*The equipment shall only be opened in a non-hazardous area.*
- Utilizar somente baterias alcalinas, tamanho C, Duracell MN1400, Energizer E93 ou Rayovac 814.  
*The alkaline cells size C type Duracell MN1400, Energizer E93 and Rayovac 814 shall only be used in the equipment.*
- O equipamento deve ser somente utilizado em áreas com baixo risco de perigos mecânicos.  
*The equipment shall only be used in an area with low risk of mechanical damage.*

Organismo de Certificação /  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrine, 105 - 24º andar.  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev. 14.0

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0516X**

Página / Page **3/4**

### ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL do Brasil:

*The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL do Brasil:*

Nenhum / None

### OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.
  2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado.
  3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
  4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
  5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
  6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
1. *The validation of this certificate depends on the surveillance inspections conduction and possible non-conformity treatment, according to UL do Brasil Certificações information and specific procedures.*
  2. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate.*
  3. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
  4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
  5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
  6. *If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*

**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrine, 105 - 24º andar.  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev. 14.0

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0516X**

Página / Page **4/4**

### RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO, LISTA DE DOCUMENTOS DE CERTIFICAÇÃO\* E HISTÓRICO DE REVISÕES / EVALUATION REPORT, CERTIFICATION DOCUMENTATION LIST\* AND REVISION HISTORY:

Data de emissão <i>Issue Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
2015-10-22	Renovação de Certificado <i>Certificate Renewal</i>	3021330.796457	2
2013-09-16	Atualização da template do certificado com pequenas correções e clarificações no texto <i>CoC template update with minor changes and clarifications in the text</i>	SR10338562-T001-2	1
2012-10-23	Emissão inicial <i>Initial issue</i>	12CA16122-2	0

**A última revisão substitui e cancela as anteriores**  
*The last revision cancel and substitutes the previous ones*

**\* A lista de documentos de certificação encontra-se na documentação confidencial do projeto de referência.**

*\* The certification documentation list is provided on the confidential documentation of the reference project.*

**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrine, 105 - 24° andar.  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev. 14.0